



22.3.2024

# **POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 6 - 11**

**Návrh správy**  
**Gabriele Bischoff**  
(PE759.748v01-00)

Zmeny rokovacieho poriadku týkajúce sa odbornej prípravy zameranej na predchádzanie konfliktom a obťažovaniu na pracovisku, ako aj zabezpečenie riadneho fungovania kancelárie  
(2024/2006(REG))



**Pozmeňujúci návrh 6**  
**Rainer Wieland**  
**v mene skupiny PPE**

**Rokovací poriadok**  
**Článok 10 – odsek 6 – pododsek 2**

*Platný text*

Poslanci nemôžu byť zvolení do funkcií v rámci Parlamentu ani žiadneho z jeho orgánov, vymenovaní za spravodajcu, ani sa nemôžu zúčastniť na oficiálnej delegácii či medziinštitucionálnych rokovaniach, **ak nepodpísali vyhlásenie týkajúce sa uvedeného kódexu.**

*Pozmeňujúci návrh*

Poslanci nemôžu byť zvolení do funkcií v rámci Parlamentu ani žiadneho z jeho orgánov, vymenovaní za spravodajcu, ani sa nemôžu zúčastniť na oficiálnej delegácii či medziinštitucionálnych rokovaniach:

- a) ak nepodpísali vyhlásenie, ktorým potvrdzujú, že sa zaväzujú dodržiavať uvedený kódex vrátane absolvovania špecializovanej odbornej prípravy zameranej na predchádzanie konfliktom a obťažovaniu na pracovisku, ako aj zabezpečenie riadneho fungovania kancelárie, ktorú pre nich organizuje Európsky parlament; alebo*
- b) ak neabsolvovali odbornú prípravu uvedenú v písmene a) počas prvých šiestich mesiacov svojho funkčného obdobia s výnimkou riadne odôvodnených výnimočných prípadov, a to pokiaľ ju neabsolvovali už v predchádzajúcom funkčnom období.*

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 7**  
**Rainer Wieland**  
**v mene skupiny PPE**

**Rokovací poriadok**  
**Článok 21 – odsek 1**

*Platný text*

Konferencia predsedov môže na základe rozhodnutia prijatého trojpätinovou

*Pozmeňujúci návrh*

Konferencia predsedov môže na základe rozhodnutia prijatého trojpätinovou

väčšinou odovzdaných hlasov, ktorá predstavuje najmenej tri politické skupiny, navrhnúť Parlamentu zbaviť funkcie predsedu Parlamentu, podpredsedu Parlamentu, kvestora, predsedu alebo podpredsedu výboru, predsedu alebo podpredsedu medziparlamentnej delegácie alebo iného držiteľa funkcie voleného v rámci Parlamentu, ak sa podľa jej názoru dotknutý poslanec dopustil závažného porušenia svojich povinností. Parlament prijíma rozhodnutie o tomto návrhu dvojtretinovou väčšinou odovzdaných hlasov, ktoré predstavujú väčšinu všetkých jeho poslancov.

väčšinou odovzdaných hlasov, ktorá predstavuje najmenej tri politické skupiny, navrhnúť Parlamentu zbaviť funkcie predsedu Parlamentu, podpredsedu Parlamentu, kvestora, predsedu alebo podpredsedu výboru, predsedu alebo podpredsedu medziparlamentnej delegácie alebo iného držiteľa funkcie voleného v rámci Parlamentu, ak sa podľa jej názoru dotknutý poslanec dopustil závažného porušenia svojich povinností, **a to aj v prípade, že predseda predložil návrh podľa článku 176 ods. 7 po tom, ako sa v súlade s platným vnútorným administratívnym postupom týkajúcim sa obťažovania a jeho prevencie zistilo, že došlo k obťažovaniu.** Parlament prijíma rozhodnutie o tomto návrhu dvojtretinovou väčšinou odovzdaných hlasov, ktoré predstavujú väčšinu všetkých jeho poslancov.

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 8**  
**Rainer Wieland**  
**v mene skupiny PPE**

**Rokovací poriadok**  
**Článok 21 – odsek 2**

*Platný text*

**Ak spravodajca poruší ustanovenia kódexu správania poslancov Európskeho parlamentu, pokiaľ ide o finančné záujmy a konflikty záujmov<sup>13</sup>,** výbor, ktorý ho vymenoval, ho môže na podnet predsedu Parlamentu a na návrh Konferencie predsedov zbaviť tejto funkcie. Väčšiny uvedené v prvom odseku sa uplatňujú primerane na každú fázu tohto postupu.

*Pozmeňujúci návrh*

**Ak sa spravodajca dopustí závažného porušenia svojich povinností,** výbor, ktorý ho vymenoval, ho môže na podnet predsedu Parlamentu a na návrh Konferencie predsedov zbaviť tejto funkcie. Väčšiny uvedené v prvom odseku sa uplatňujú primerane na každú fázu tohto postupu.

Or. en

*Odôvodnenie* Zosúladenie s revidovaným odsekom 1 článku 21, v ktorom sa objasňuje, že „závažné porušenie povinností“ zahŕňa prípady, keď bol poslanec uznaný vinným zo

*sexuálneho alebo psychického obťažovania.*

**Pozmeňujúci návrh 9**  
**Rainer Wieland**  
v mene skupiny PPE

**Rokovací poriadok**  
**Článok 176 – odsek 1 – pododsek 3**

*Platný text*

*Vo vzťahu k článku 10 ods. 6 môže* predseda Parlamentu prijať odôvodnené rozhodnutie podľa tohto článku až vtedy, keď sa v súlade s platným vnútorným administratívnym postupom týkajúcim sa obťažovania a jeho prevencie zistí, že došlo k obťažovaniu.

*Pozmeňujúci návrh*

*Pokiaľ ide o zákaz akéhokoľvek druhu psychického alebo sexuálneho obťažovania, ktorý je stanovený v článku 10 ods. 6 prvom pododseku,* predseda Parlamentu *môže* prijať odôvodnené rozhodnutie podľa tohto článku až vtedy, keď sa v súlade s platným vnútorným administratívnym postupom týkajúcim sa obťažovania a jeho prevencie zistí, že došlo k obťažovaniu.

Or. en

*Odôvodnenie*

*Technické zosúladenie s existujúcim znením článku 176 ods. 1 pododseku 2.*

**Pozmeňujúci návrh 10**  
**Gwendoline Delbos-Corfield**  
v mene skupiny Zelených/ESA

**Rokovací poriadok**  
**Príloha II – bod 5**

*Platný text*

5. V prípade potreby poslanci *promptne a* v plnej miere *využívajú zavedené postupy na riešenie* konfliktných situácií alebo obťažovania (psychologického alebo sexuálneho), a to aj tým, že bezodkladne reagujú na všetky obvinenia týkajúce sa obťažovania. *Poslanci by sa mali zúčastňovať špecializovanej odbornej prípravy, ktorá je im určená, s cieľom predchádzať*

*Pozmeňujúci návrh*

5. V prípade potreby poslanci v plnej miere *spolupracujú v súlade so zavedenými postupmi, ktoré stanovilo Predsedníctvo, v záujme riešenia* konfliktných situácií alebo obťažovania (psychologického alebo sexuálneho), a to aj tým, že bezodkladne reagujú na všetky obvinenia týkajúce sa obťažovania.

***konfliktom a obťažovaní na pracovisku, ako aj zabezpečiť riadne fungovanie kancelárie.***

***Poslanci, ktorí tak ešte neurobili, sa zúčastnia na špecializovanej odbornej príprave, ktorú pre nich organizuje Európsky parlament a ktorá je zameraná na predchádzanie konfliktom a obťažovaní na pracovisku, ako aj zabezpečenie riadneho fungovania kancelárie. Poslanci musia túto odbornú prípravu absolvovať počas prvých šiestich mesiacov svojho funkčného obdobia s výnimkou riadne odôvodnených výnimočných prípadov. Osvedčenia každého poslanca o absolvovaní tejto odbornej prípravy budú uverejnené na webovom sídle Parlamentu.***

***Ak poslanec neabsolvuje špecializovanú odbornú prípravu podľa článku 10 ods. 6 druhého pododseku, dopustil sa závažného porušenia článku 10 ods. 6. Toto porušenie má podľa článku 176 za následok uloženie jednej alebo viacerých sankcií, ktoré zahŕňajú aspoň stratu nároku na denný príspevok na obdobie piatich dní.***

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 11  
Rainer Wieland  
v mene skupiny PPE**

**Rokovací poriadok  
Príloha II – bod 5**

*Platný text*

5. V prípade potreby poslanci ***promptne a*** v plnej miere ***využívajú zavedené postupy na riešenie*** konfliktných situácií alebo obťažovania (psychologického alebo sexuálneho), a to aj tým, že bezodkladne reagujú na všetky obvinenia týkajúce sa obťažovania.

*Pozmeňujúci návrh*

5. V prípade potreby poslanci v plnej miere ***spolupracujú v súlade so zavedenými postupmi, ktoré stanovilo Predsedníctvo, v záujme riešenia*** konfliktných situácií alebo obťažovania (psychologického alebo sexuálneho), a to aj tým, že bezodkladne reagujú na všetky

***Poslanci by sa mali zúčastňovať špecializovanej odbornej prípravy, ktorá je im určená, s cieľom predchádzať konfliktom a obťažovaniu na pracovisku, ako aj zabezpečiť riadne fungovanie kancelárie.***

obvinenia týkajúce sa obťažovania.

***Poslanci, ktorí tak ešte neurobili, sa zúčastnia na špecializovanej odbornej príprave, ktorú pre nich organizuje Európsky parlament a ktorá je zameraná na predchádzanie konfliktom a obťažovaniu na pracovisku, ako aj zabezpečenie riadneho fungovania kancelárie. Poslanci musia túto odbornú prípravu absolvovať počas prvých šiestich mesiacov svojho funkčného obdobia s výnimkou riadne odôvodnených výnimočných prípadov.***

***Osvedčenia každého poslanca o absolvovaní tejto odbornej prípravy budú uverejnené na webovom sídle Parlamentu.***

Or. en

#### *Odôvodnenie*

*Neabsolvovanie odbornej prípravy sa nerovná výskytu sexuálneho alebo psychického obťažovania.*